

TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

www.berlin-ses.com

BERLIN

S

e

S

iyi tatiller
schönen urlaub



5x in Berlin
SUPERMARKT

Öffnungszeiten Montag - Samstag 06:00 - 20:00 Uhr



Fritz-Erler-Allee 93 • 12351 Berlin
Tel.: 030 666 25 699



Marienfelder Allee 75-79 • 12277 Berlin
Tel.: 030 663 00 102



Steinstr. 11 • 12307 Berlin
Tel: 030 2007 60 51



Mariendorfer Damm 337-339 • 12107 Berlin
Tel: 030 701 75828



Mariendorfer Damm 47-49 • 12109 Berlin



Mariendorfer Damm 339 • 12107 Berlin

Ausgabe 34 · Juni / Juli 2012

Berlin-SES

Türkisch-Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3 · 12157 Berlin

www.Berlin-SES.com
Berlin-SES@gmx.de

Infotelefon / Anzeigenberatung:

Mobil 0174 - 796 52 04
Tel. 030 - 80 10 65 50
Fax 030 - 80 10 65 56

Herausgeber / Redaktion:

Ahmet TUNGA

Verantwortlich für Nachrichten:

Hüdai ÜLKER

Verantwortlich für Sport:

Temren ELMASOĞLU

Verantwortlich für Anzeige:

Emre KURT 0163 - 259 81 74
Ahmet TUNGA 0174 - 796 52 04

Fotoreporter:

Emre KURT 0163 - 259 81 74

Seitengestaltung:

Matbaa grafik&druck 030 - 545 988 20
www.matbaaberlin.de

Druck:

Concept Druckhaus Berlin · 030 - 627 33 750
www.concept-druckhaus.de

Redaktionelle Mitarbeit:

Dilber TUNGA
Demet TUNGA
Hülya ELMASOĞLU
Menderes SİNGİN
Tahsin OCAK

Auflage:

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Artikel, die mit den Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne Genehmigung, ist es nicht gestattet, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfältigen.

Merhabalar Sevgili SES Okurları



Yaz aylarına girdiğimiz şu günlerde birçokumuz tatil planları yapmaya başladı. Tabi ki vatandaşlarımız güzel bir tatil yapmayı hakettiler.

Ancak şu da bir gerçek ki, birçok vatandaşımız artık Berlin'de de tatil yapıyor.

Yıllardır yaşadığımız bu kentin güzelliklerini tatil günlerinde daha iyi keşfedebiliriz. Zaten birçok vatandaşımız Berlin'in birçok güzel yerini keşfetmiş, nereye giderseniz gidin, su kıyılarında ve parklarda dinlenen vatandaşlarımızı görebiliyorsunuz.

Bizler de SES dergisi olarak tatile çıkmadan önce siz sevgili okurlarımıza dört dörtlük bir dergi hazırladık. Sıcak yaz günlerinde SES dergisi sizlere arkadaşlık edebilirse bizler de mutlu olacağız.

Sevgili Okurlarımız

Dergimizin bu sayısındaki konuları, sayfaları çevirdikçe göreceksiniz, emeği geçen tüm SES çalışanlarının ellerine sağlık diyoruz.

Dergimizde bazen bazı konular oluyor ki, bunu özellikle söylemek gerekiyor. Evet, birkaç gün önce Berlin'de 'Bileciklier Günü' düzenlendi. Bu güzide şehrimizin insanları Berlin'de ilk kez bir gece düzenledi. Bileciklier geceye gayet kalabalık olarak katıldılar ve salonu doldurdular. Eğlencenin yanı sıra karşılıklı muhabbetin de bol olduğu gecede, bu buluşmanın gelecek yıl da yapılması gereğinin altı çizildi.

Sevgili okurlar, Başkent Berlin'deki sosyal haberleri, spor haberlerini, magazin haberlerini, kısacası Berlin'in renkli dünyasını her zamanki gibi dergimize yansıttık. Geçen sayıda ilginç bir söyleşi yaptığımız değerli tiyatro adamı Ufuk Güldü bekarlığa veda etti. Genç çifte mutluluklar diliyoruz.

Saygıdeğer SES Okurları

Gerek Berlin'de kalan, gerek başka yerlere gidecek olan okurlarımıza öncelikle dinlendirici bir tatil diliyoruz.

Tatilden sonra buluşuncaya dek esen kalınız.

İyi tatiller

Ahmet Tunga

150 kişilik
kapalı
Restorant Alanı

Pazar günleri açık havada
kahvaltı keyfi

Haftanın dört günü canlı gitar
Hafta sonu fasıl ve
Sanat Müziği ile aile ortamında
Balık ve Et keyfi

1200 m² alanı ile
ferah bir ortamda
Balık ve Et keyfi
yapacağınız tek yer

Rezervasyon:
0163/ 613 59 96 - 0177/ 292 98 68

**IZGARA ÇEŞİTLERİ
MEVCUTTUR**

Berlin`de bir ilk olarak
açık havada
300 kişiye kadar kapasiteli
Düğün, Nisan, Sünnet ve
hertürlü eğlencelerde
sizlere hizmet

Ziegra str.1 - 12057 Neukölln - Berlin (Şato City yanı)

19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı



Berlin Başkonsolosluğu Eğitim Ataşeliği tarafından Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı kutlandı ve 4. Geleneksel Okuma Yarışmasının finali düzenlendi.

Türkevi'nde düzenlenen etkinliğe, Berlin Büyükelçiliği Müsteşarı İskender Okyay, Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat, ataşeler, Türk sivil toplum örgütlerinin temsilcileri, öğretmenler, veliler ve çok sayıda öğrenci katıldı.

Başkonsolos Pulat, burada yaptığı konuşmada, okuma yarışmasının bu yıl 19 Mayıs kutlamalarıyla birleştirilerek daha anlamlı hale getirildiğini belirtti.

Almanya'da Türk çocuklarının Almanca'yı çok iyi şekilde konuşması ve yazmasını arzuladıklarını ifade eden Pulat, çocukların yaşadıkları ülkelerde iyi eğitim alarak toplumda hak ettikleri konumlara gelmesini istediklerini vurguladı.

Çocukların Türkçe'yi de iyi okuyabilmesi, konuşabilmesi ve anlayabilmesi için çalışmalar yaptıklarını belirten Pulat, Berlin'de Türk devleti tarafından görevlendirilen 55 öğretmenin 137 okulda 4 binin üzerinde öğrenciye Türkçe ve Türk kültürü dersi verdiğini söyledi.

Bireylerin kültürüyle olan bağlarının zayıf olmasının bir boşluk hissi yarattığını ifade eden Pulat, Almanya'da iyi Türkçe konuşulmasının hiçbir zaman bir tehdit ya da uyumsuzluk göstergesi olmadığını, aksine Almanca eğitiminde daha yüksek başarı, daha mutlu bireyler ve daha barışçıl bir toplum anlamına geldiğini kaydetti.

Pulat, katılımcıların 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı'nı da kutladı.

Daha sonra düzenlenen okuma yarışmasının finalinde küçükler kategorisinde Nida Sayer birinci, İlayda Kahraman ikinci, Aykut Akyüz üçüncü, Melek Erdem dördüncü oldu.

Büyükler kategorisinde ise Melike Gündüz birinciliği, Sümeyye Sena Sargın ikinciliği, Elif Okur üçüncülüğü, Ebru Bakır dördüncülüğü kazandı.

Türkçe ve Türk kültürü öğretmenlerinin katkılarıyla öğrencilerin hazırladığı çeşitli gösterilerin yapıldığı etkinlikte eğitim ataşeliğinin düzenlediği okuma yazma kurslarına katılan kadınlara da sertifikaları verildi.

Öte yandan, başkanlığını Aylin Selçuk'un yaptığı "Deukische Generation (Alman-Türk Kuşağı)" adlı derneğin girişimleriyle "VIP Fuarı" adlı yeni bir kampanya başlatıldı.

Kampanya çerçevesinde Pompe (Pompa) adlı gençlik merkezinde 20 kuruluş ile stant kuran dernek üyeleri, burada göçmen kökenli ve fakir ailelerden gelen gençleri spor ve müzik derneklerinde faaliyet göstermeye teşvik etmeyi amaçlıyor.

Aylin Selçuk, yaptığı açıklamada, amaçlarının, gençlerin kimliklerini geliştirmelerine yardımcı olmak ve bu çabaların önemini göstermek olduğunu söyledi.

Berlin'de yayınlanan "B.Z" gazetesi de Selçuk'u tanıtan ve "Deukische Generation" derneğinin özellikle göçmen gençlere yönelik çalışmalarını anlatan bir habere yer verdi.



Tahsin Ocak@hotmail.de

Romeo ve Juliet-Bir Komedi

Dünyanın en büyük aklı hiçte sandığınız gibi gerçekleşmedi.İster-
seniz olayın başlangıcı ve en önemli görgü tanığı Rosalin'in
dindeyin.İki düşman soysuz sile.montaj kurtaç işleri yapan Monteci-
oğulları ve kaplama işleri yapan Kabulet'ler, Yeşil Vadi yüzünden
kan davası olmuşlardır ve yıllardır birbirlerini kördümlenerek
kavranmışlardır Gün olur devran döner ve bir gün Rosaline libidosunu
cevap vermediği için sevgilisi Romeo'yu terk eder. Akş saesi içinde
kıvranan Romeo'nun imdadına emmoğlusı Benveio yetişir ilk iş
olarak acılar içinde Kıvranan Romeo'nun kafasını dağıtmak için
Facebooktan slığı etkinlik daveti ile can dağıtılan Kabulet'lerin
balosuna gitmeye karar verirler.

Ve işte o baloda Romeo ve Juliet'in karşılaşmasıyla dünyanın en
salak aşkı başlar...

Bir dağınık eve kadın eli deydiğinde o ev temiz parlak
bir ev olur.Ve Shakespeare'in "Romeo ve Juliet" adlı
dram dolu eserine türk eli deyerse, ne olur? Evet, bir
arabesk türünden absürt komedi olur! Ve iyikide böyle
olmuş, çünkü biz tiyatrodan giderek yaşamın verdiği
dertleri unutarak,gülmek,neşelenmek istiyoruz.İşte bu
"Romeo ve Juliet" adlı oyun da bizi neşelendirdi, gül-
düdü."Bu oyunun özelliği nedir?",

Kısaca şöyle cevaplamak isterim:

..İki değişik,birbirine uymayan kültürlerin örf adetlerini
birleştirerek bir absürlük yaratmasıdır.

Mısıl:

- Bir kına gecesinde "Yüksek yüksek tepeler"
türküsünü söyleyerek, Juliet gelin kızımızı Türk örf
adet ve geleneklerine göre ağırlarlar...
- Falci Fatmagül ün Romeo'nun el falına
bakması...
- Oyunda, bir kuzene bizim Türklere ait olan,
"Emmoğlusu"sözüyle hitap edilmesi...
- Oyundaki iki düşman ailenin düşmanlığının kaynağı
"yaşıl vade" ("Tosun Paşa" filminden) olması...

Değişik,renkli hoş kostümler ve dekorasyonlarda göze
hitap ederek, bu oyunun bütünlüğünü sağladı.Yönet-
men dostum Ufuk Güldü'yü ve ekibini canı gönülden
tebrik ederim. Helâl olsun...



Romeo ve Juliet

Oynayanlar

Sertaç İset, Duygu Telli, Şaban Köse,
Olcaç Demir, Alphan Erik, Eliş Cinier,
Mustafa Gözübek, Meltem Balcı,
Gülsüm Karadeniz, Hayat Polat,
Kader Sakarya, Kısmet Sakarya,
Atılğan Zirek, Birim Zirek

Maske

Elvin Esen

Kostüm

Pia Ulbricht

Teknik

Bilal Akın, İbrahim Demir

Supervisor

Pervin Ünalp

Yazan

Yerkan Kahraman

Yöneten

Ufuk Güldü



Fotografılar: Tahsin Ocaık





Mehter Takımı

**BERLİN ALPEREN OCAKLARI
KINDERFESTIVAL-KERMES**



**Süleyman Uzun
Organize & Etkinlik & Menejerlik**

Berlin Alperen Ocakları'nın geleneksel çocuk festivali ve kermesi düzenlendi

Berlin Alperen Ocakları'nın geleneksel çocuk festivali ve kermesi, her yıl olduğu gibi Nettelbeck Platz'da düzenlendi. Binlerce vatandaşın ziyaret ettiği kermeste, renkli sahne programının yanı sıra çeşitli yemekler de ziyaretçilerin beğenisine sunulurken, çocuklar da gönüllerince eğlendi. Berlin Alperen Ocakları Başkanı Adem Karaca, "Bu tür faaliyetlerle kültür değerlerimizi canlı tutmak, bunları gelecek nesillere aktarmak istiyoruz. Bunun için özellikle Türkiye'den birçok ürün getirdik" dedi. Kermes alanında bakır çay kazanı ve yayıkların bulunduğu bakır tepsiler ve hasır taburelerle süslü bir şark köşesi oluşturulurken, Avrupa'da ilk ve tek Türk şerbetçisi olan Feridun Solak da büyük ilgi gördü. Solak, şerbet ibriğinin Kahramanmaraş'tan özel olarak getirildiğini söyledi. Sahne programında yer alan Mehter Takımı ve Türk Folklor Cemiyeti ile diğer sanatçılar da özellikle Alman izleyicilerden büyük alkış aldı.



matbaa

grafik & druck

2012

imsakiyeleri
500 Adet A4
150 Euro

gestaltung | digitaldruck | offsetdruck

visitenkarten | briefbogen | blöcke
flyer | poster | leinwand | bindungen
kalender | präsentationsmappen
textildruck | advertings
etc...

telefon 030/545 988 20 | info@matbaaberlin.de
warschauerstr. 36 · 10243 berlin



23 NISAN INTERNATIONALES KINDERFEST



23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı

Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karşlıoğlu ve Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat, bir grup çocuğu makamlarında ağırlayarak, sembolik olarak koltuklarına oturttu. Büyükelçi Karşlıoğlu, Rixdofers Grundschule adlı ilkokuldan Sedanur Cumur, Elin Bozay, Ebru Bozay, Büşra Nur Kılıç ve Mukadder Şahbaz adlı öğrencileri makamında ağırladı. Karşlıoğlu'nun koltuğuna oturan Sedanur Cumur, Mustafa Kemal Atatürk'ün 23 Nisan Bayramını çocuklara hediye ettiğini belirterek, bunun için Atatürk'e minnettar olduğunu söyledi.

23 Nisan etkinlikleri çerçevesinde Almanya Başbakanlığı ve Federal Meclis'in (Bundestag) yakınında bulunan bir yere de İlyas Bubliss'in başkanlığını yaptığı çevre örgütü Gaia öncülüğünde 23 Nisan Derneği Sayın Rıza Şahin tarafından iki adet ağaç dikildi.

Etkinlikler çerçevesinde Federal Meclis'te de 92 çocuk bir araya gelerek "23 Nisan Çocuk Parlamentosu"nu oluşturdu.



23 NISAN INTERNATIONALES KINDERFEST



HIP HOP RAP RNB FUNK

BEAT-STYLE-MATRIX

www.beat-style-matrix.de

HOUSE TECHNO ELECTRO



STUDIO-
PRODUKTION

RAP / GESANGS-
AUFNAHMEN

BEAT / TRACK-
VERKAUF

AUDIO-
BEARBEITUNG

HOMEPAGE- /

STUDIO

STUDIO

Tonstudio Beat-Style-Matrix sizi bekliyor !!

Resul Barini Produktion
B.M.P



Mehmet Sayar



Fadime



Gökçen Sayan



Mouzzart
Studio Sahibi
Producer
Sänger



Okan Sayar



Tahsin Özkan - TMOVIES



BSM - Studio



Resul Barini
Arranger
Mixing
Kernan
Gitar/Saz



Hohenzollerndamm 156 / 10713 Berlin Wilmersdorf

Tel.: 030 516 54 303 E-Mail: beatstylematrix@googlemail.com / www.beat-style-matrix.de

2012 Neyleyim Albümün Tanıtım Gecesi Yapıldı

Tuğra ilahi grubun gerçekleştirdiği 2012 Neyleyim Albümün Tanıtım Gecesi Ideal Event Center salonunda seçkin misafirlerin huzurunda gerçekleştirildi. Sanatçı Ahmet ve Mahmud Basri kardeşlerin seslendirdiği Neyleyim Albümün tanıtımını Ahmet Basri yaptı, Basri konuşmasında, Kardeşimle birlikte 10 yıldır çeşitli programlar da ilahi söyledik ve her defasında bir ilahi albümünüz yokmu sorularına muhatap olduk.

Bu vesileyle 2012 Ocak ayının yedisinde menejerimiz Ufuk Geredeli'nin büyük baskısı ile bu albümü yapmaya karar verdik. İnternet de bulunan videolarımızdan en çok dinlenen dokuz eseri seçtik. Titiz çalışmanın sonunda bu dinlediğiniz Neyleyim Albümünü ortaya çıkardık.

2012 Neyleyim albümünün çıkmasına vesile olan bütün kardeşlerime şükranlarımı sunarım.

Menderes SİNGİN



Erol Özkaraca

Rechtsanwalt/Avukat



Hukuk ve Vergi Ofisi
law and tax firm

Grunewaldstraße 24
D-10823 Berlin
Tel.: 0049 30 62 72 28 05
Fax: 0049 30 62 72 28 06
Mobil: 0049 177/6 64 48 95
E-Mail: erol-ozkaraca@t-online.de

Karşı taraf benimle konuşmadan, siz mutlaka benimle konuşmalısınız!

Türkiyede birlikte çalıştığımız Hukuk Ofisleri oradaki meselelerinizi çözmek için yardımcı olur.

Strafrecht
Ausländerrecht
Familienrecht
Verkehrsrecht
Gesellschaftsrecht
Handelsrecht

Ceza Hukuku
Yabancılar Hukuku
Aile Hukuku
Trafik Hukuku
Şirketler Hukuku
Ticaret Hukuku



Taglich ab 12:00 Uhr

ses

CAFÉ PALACE

Cocktail, Café & Shishabar

Mo - Do von 12 bis 18 Uhr ein Softdrink mit einer Shisha 8,00 Euro

Kommen Sie vorbei und lassen sie sich von unseren köstlichen Cocktails, dem erstklassigen Tabak unserer Shishas und dem stets freundlichen Personal des CAFÉ PALACE verwöhnen...



Auch für Ihre
Geburtstagsparties
und Veranstaltungen!

Sie werden herzlich empfangen!
Reservierung erbeten.

shishas

cocktails

Jedes Wochenende

DJ's



Huttenstra e 71 / Tiergarten



Tel.: 030/54462400 E-Mail: info@cafepalace.de www.cafepalace.de

Exerzierstr. 24
13357 Berlin
Tel: (030) 914 55 145

Damen & Herren
FRISEUR

Asirem

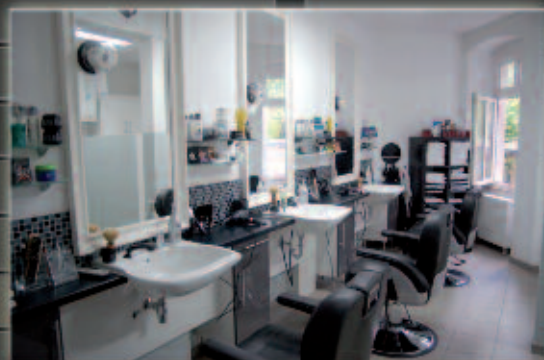
Sümeyya & Abdullah Korkmaz

DAMEN

HERREN

FÄRBEN

BEAUTY





Asirem

Neueröffnung



Sümeyya ve Abdullah

Asirem Kuaför Salonu hizmete

Sümeyya ve Abdullah çifti güzel bir açılışla hizmete başladı



Aktuelles aus Steuern und Recht

ebay-Händler

Der BFH hat im Urteil vom 26.04.2012 klargestellt, dass beim Verkauf einer Vielzahl von Gebrauchsgegenständen über mehrere Jahre über die Internetplattform ebay eine nachhaltige unternehmerische und damit umsatzsteuerbare Tätigkeit vorliegt. Die Beurteilung als nachhaltige Tätigkeit hängt nicht von einer bereits beim Einkauf vorhandenen Wiederverkaufsabsicht ab. Bei der laufenden Veräußerung von Gegenständen in erheblichem Maße liegt keine private Vermögensverwaltung mehr vor, wenn sich der Verkäufer wie ein Händler benimmt. Im Urteilsfall hat ein Ehepaar über ebay Gegenstände unterschiedlicher Produktgruppen veräußert (Briefmarken, Puppen, Modelleisenbahnen, Kunstgewerbe, Schreibgeräte, Porzellan usw.). Diese nachhaltige Betätigung wurde als unternehmerische Tätigkeit eingestuft.

Sozialversicherungsabgaben für Zeitarbeitsfirma

Das Sozialgericht Mainz hat entschieden, dass eine Zeitarbeitsfirma Sozialabgaben in Millionenhöhe für Leiharbeitnehmer nachzahlen muss. Die Leiharbeitnehmer waren auf Grundlage ausgehandelter Tarifverträge bezahlt worden. Diese Verträge sahen die Möglichkeit vor, den Leiharbeitnehmern einen geringeren Lohn auszus zahlen als den Stammarbeitnehmer der entleihenden Unternehmen. Die Zeitarbeitsfirma führte deshalb geringere Sozialversicherungsbeiträge ab. Der Anspruch der Leiharbeitnehmer auf gleiche Bezahlung ergibt sich aus dem Arbeitnehmerüberlassungsgesetz und kann nicht auf Bezugnahme abgeschlossener Tarifverträge ausgehebelt werden.

Investitionsabzugsbetrag

Nach einer Entscheidung des BFH vom 17.01.2012 kann ein Investitionsabzugsbetrag auch noch nach Einlegen eines Einspruchs geltend gemacht werden. Es ist nicht erforderlich, dass der Steuerpflichtige im Zeitpunkt der Anschaffung die Absicht hatte, den Investitionsabzugsbetrag in Anspruch zu nehmen. Damit kann der Steuerpflichtige ein Wirtschaftsgut anschaffen, bevor er dafür in der Steuererklärung oder sogar im nachfolgenden Einspruchsverfahren einen Investitionsabzugsbetrag geltend macht. Mit die-

ser Entscheidung stellt der BFH den notwendigen Finanzierungszusammenhang zwischen Investition und Steuererleichterung als nicht mehr erforderlich dar. Bei unterbliebenen Investitionen ist ohnehin der ursprüngliche



Betriebsausgabenabzug im Rahmen der Steuerfestsetzung für das Abzugsjahr rückgängig zu machen. Damit ist nach Aussage des BFH kein Anreiz vorhanden, den IAB in Anspruch zu nehmen, wenn tatsächlich keine Investitionsabsicht besteht.

Fahrten zwischen Wohnung und Betriebsstätte

Nach der aktuellen Aussage der OFD Magdeburg in einer Verfügung vom 23.04.2012 wird darauf hingewiesen, dass die neue Rechtsprechung zur taggenauen Abrechnung der Fahrten zur Arbeit mit dem Dienstwagen nur auf Arbeitnehmer anwendbar bleibt. Für Unternehmerfälle muss zwingend der Monatsbetrag für Fahrten zwischen Wohnung und Betriebsstätte mit 0,03 % des Listenpreises für jeden Entfernungskilometer versteuert werden. In Arbeitnehmerfällen stellt der geldwerte Vorteil einen Korrekturposten zum Werbungskostenabzug dar. Insoweit kann hier der Dienstwagen des Arbeitnehmers nach der tatsächlichen Nutzung mit 0,002 % einzeln bewertet werden.

Info:BBH

Ahmet TUNGA
(ahmet-tunga@gmx.de)



BERLİN İŞLETMELERİ VE SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

Berlin’de çevreyi ve doğayı koruma çalışmaları yeni bir şey değil. 1970’lerin ortalarından beri duyuyor, bazen de içinde oluyoruz bu çalışmaların.

Süreç içinde çevreyi ve doğayı korumak için yapılan mücadeleler gittikçe büyüdü ve artık günümüzün en önemli konusu haline geldi.

‘Sürdürülebilirlik’ ise fazla eski bir kavram olmakla birlikte, gene de bu kavramın 80’lere kadar gittiğini bazı kitaplardan öğreniyoruz.

‘Sürdürülebilir kalkınma’nın birbirine benzeyen birçok tarifi var, internet ortamında bulduğum şu tarif bence en iyisi:

‘Sürdürülebilir kalkınma, ekonomik büyüme ve refah seviyesini yükseltme çabalarını, çevreyi ve yeryüzündeki tüm insanların yaşam kalitesini koruyarak gerçekleştirme yöntemidir.’

İşletmelerde sürdürülebilirlik, işletmelerin yaşamı boyunca karşılaştıkları riskleri, günümüzde ve gelecekte, çevreye ve insanlara zarar vermeyecek şekilde yönetebilmektir.

Berlin’deki işletmelerde sürdürülebilirliğin yerleşmesi ve uygulanması için çalışmalar yardımlar, teşvikler eksik değil.

Berlin Ekonomi ve Hukuk Yüksek Okulu (HWR), bu konu için birkaç yıldır master eğitimi veriyor.

Bu okul, Berlin işletmelerinde sürdürülebilir ekonominin teşviki için iki yıl önce yenilikçi bir projeyi de hayata geçirdi.

Eğitim görenler ve işletmeler arasında yönetim bilgileri aktarımını ve yaşayan teknoloji anlayışını kurmak için, Berlin’deki işletmelerde sürdürülebilir ekonomi aktif olarak teşvik edildi.

Sürdürülebilirlik ve kalite yönetimi mesleğini öğrenmekte olan master öğrencileri, projeler şeklinde sürdürülebilir ekonomiyi değişik yönlerden ele alıyorlar. Mesela: Enerji tasarrufu veya ham maddelerin tekrar kullanımı gibi.

İşletmeler bu yolla kaynak tasarrufu yapabilir ve maliyeti azaltabilirler.

Bunlar da gösteriyor ki, Berlin’deki Alman ve yabancı işletmelere bu konuda destek var.

Yeter ki işletme sahipleri yeniliklere açık olsunlar.

Hüdaî ÜLKER



SUPPLIES
PRINT
die ökonomische Art zu drucken ...

Tonerkartuschen • Tintenpatronen
Bürozubehör



Warschauer Str. 36 · 10243 Berlin

Tel. 030 / 762 108 65

Fax 030 / 762 108 66

printsupplies@hotmail.de

Öffnungszeiten

Montag - Freitag 10 - 19 Uhr

Samstag 10 - 16 Uhr

Berlin
SES
DAS TÜRKISCH DEUTSCHE STADTMAGAZIN
Sie haben etwas zu feiern oder
geben eine öffentliche Veranstaltung?
Wir können - Programmieren und helfen
in der 10243 Berlin SES Magazine
informieren Sie unsere Leser sowie
durch eine Veranstaltung für Ihre Veranstaltung.



Sevilen Ses Sanatçısı Davut Güloğlu bu önemli ve anlamlı gecede hoş müzik dolu güzel anlar yaşattı.

Şehitlerimizi anma gecesinde ilginin yoğun olması ile, gecenin anlamı daha`da arttı.



Sıla

Çiğköfte Evi

LIEFER-
SERVICE

Lieferung Innerhalb Wedding,
Mindestbestellwert 9,90 Euro.

Berlin'de bir ilk! **Dürüm Çiğköfte**



Çiğköfte Dürüm 2,50 €



İçliköfte (3 Stck.) 3,90 €
mit Salat und Soße



Gefüllte Weinblätter 2,90 €
8 Stück mit Salat, Soße und Brot



Halbe Portion Çiğköfte 4,90 €
10 Stück mit Salat, Soße und Brot



Große Portion Çiğköfte 9,90 €
22 Stück mit Salat, Soße und Brot



Frühlingsrollen 2,90 €
mit Hühnerfleisch, dazu Salat und Soße



Manti 4,90 €
Türkische Ravioli-Gericht

CATERING
FÜR BESONDERE ANLÄSSE



Verlobungsfeier
Hochzeitsfeier
Veranstaltungen
Geburtstage
und Party's

Nisan
Düğün
Kına Gecesi
Doğumgünleri
ve Partiler

Badstraße 37a
13357 Berlin - Wedding
U-Bhf. Pankstraße (U8)
Telefon (030) 83 03 48 46



Her Yöne 90 Dakika

İstanbul Meydan Sahnesi oyuncularının sergilediği “Her Yöne 90 Dakika” iki perdeli komedi oyunu Berlin’de Tiyatro 28 tarafından düzenlendi.

Theater28’in konuğu olarak Berlin’e gelen İstanbul Meydan Sahnesi oyuncuları; tamamı komedi olan “Her Yöne 90 Dakika” dakika adlı iki perdeli oyununu Berlin’de sergiledi. “Her Yöne 90” adlı oyun Berlinlileri kahkahalara boğdu... Günümüzde yaşanan draji komik olayların sergilediği tiyatro oyununda tiyatrocuların isteği üzerine izleyicide de rol aldı. Tiyatroda rol gereği “İzdivaç” programına çıkan izleyiciye oyunda oynama fırsatı verdi.



Foto TEK

DIGITAL Photo Service

Bewerbungsbilder

Sofort zum Mitnehmen
auf Wunsch mit Retusche

12 Stück



10,-

40 Stück

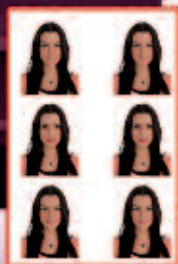


18,-

Express Passbilder

12 Stück

1 x 10x13 Potre



+



+



7,50,-

Studioaufnahmen ab 5 euro



Hochzeitsfotos und Alben



Badstr. 38

13357 Wedding

Tel: 030 / 460 64 829

www.fototek2@hotmail.de



Tahsin Ocak

"Anadolu Esintileri 2" de Devler Buluştu

Tiyatrom Çocuk ve Gençlik Bölümü" yöneticisi Memnune Coşkun Hanım'ın hazırladığı, Yücel Akgül ile "Anadolu Esintileri" adı altında başlayan bu olağanüstü müzik serüveni bu sefer de Berlin'de yaşayan Türk Halk Müzik dalındaki devleri bir araya getirdi.

Evinize misafirler gelir, siz de ev sahibi olarak misafirlerinizi ağırlarsınız, hatırlarını sorar ve böylece samimi bir sohbet oluşturursunuz. "Anadolu Esintileri 2" akşamı, işte tat da böyle samimi bir ortamı bizlere yaşattı.

Ev sahipliğini üstlenen Özgür Bozkurt'un misafirleri, Türk Halk Müziği üstadları Sıddık Doğan, Hasan Kuzu, Kasım Yıldız, Seçkin Karasu, Ali Ekber Akşahin ve sürpriz sanatçı olarak Halit Çelik'ti. Özgür Bozkurt konuklarının hatırlarını sordu, Türkü konusunda sohbet ettiler ve Türkiye'nin dört bir yanından gelen Türküleri söylediler samimi ev ortamı misal!

Biz, seyirciler olarak bu sıcaklığı ve samimiyeti hissettik. Sohbetlerde bu değerli ustaların bilgi ve tecrübe birikimlerinden de faydalandık. Bize Türkü konusunda bilmediğimiz ayrıntıları izah ettiler. Tarkan Coşgun ve Ozan Ali Erdoğan'da Türkülere bağlamalarıyla eşlik ettiler.

Metropol FM'in "Sıla Esintileri" adlı programının sunucusu olarak yakından tanıdığımız Özgür Bozkurt'un Türkü aralarında, Türküleri konusunda anlattığı önemli bilgiler ve anekdotlar da bu güzel akşamı daha da ahenglendirdi. Konser sonuna doğru Özgür'ün Mehmet Büyüksarı "Eşk neyse onu yaşıyah" adlı bir Azeri Şiiri Azeri şivesi ile okuması bizleri kahkahalara boğdu. "Ahırda, komlarda buluşah, Tezek ağalahlannın dibine oturak, Otantik eşk neyse onu yaşıyah". Bu güzel akşam benim için büyük önem taşıyor, çünkü Sıddık Doğan hocam benim "Nerdesin Gardaş" adlı Türkü Sözüümü besteleyip ve ilk kez bu akşam da seslendirdi. Buradan bir kez daha, "Beni çok mutlu ettiniz. Elinize, yüreğinize sağlık Sıddık hocam." diyorum. Üstâdlann ellerinden öpüyorum...



Özgür Bozkurt

Yekta Arman

Memnune Coşkun



Şairler Çiğdem Kılıç ve Sevgil Tinnmaz



Tülin Doğan





Halit Çelik



Siddik Doğan

Beyhan Yahşi

Kasım Yıldız



Seçkin Karasu

Ozan Ali Doğan

Ali Ekber Akşahin



Hasan Kuzu



Tarkan Coşgun

Türkü seven Evren ve Enver Coşkun kardeşler..





SÜLEYMAN UZUN

MUHTEŞEM

Organize • Etkinlik • Menajerlik

Açılış, Düğün, Dekorasyon,
Fuar, Konser, Kermes, Şenlik,
Sahne, Ses sistemi, Sanatçı,
Tanıtım ve benzeri
organizasyonlar`da başta
Almanya olmak üzere tüm
Avrupa ve Türkiye`de
uzman isim.



iletişim Bilgileri:

0163 275 57 99



suleyman-uzun@hotmail.de
Muhteşem Süleyman Uzun



Sanat & Sanatkâr

Hazırlayan
Tahsin Ocak



Bu sayıdan itibaren sanat yapan sanatkarlarımıza yer vereceğim. Başlangıç olarak bir şair sanatkarımızı konuk edeceğim. Ama şair sanatkarımızı size tanıtmadan önce şairlerin toplumsal anlamda önemine değinmek istiyorum. Bunun için Hz. Mevlana'nın "Körlerin fili tarifi" öyküsünü örnek alacağım. Öykünün özeti şu; Karanlık bir ahıra bir fil koyarlar. Bu fili merak edip görmek isteyenler, karanlıktan dolayı fili göremezler ve file dokunarak fili hayellerinde canlandırırlar. Herkes filin çeşitli ayrı ayrı yerlerine dokunur ve dolağısıyla herkes fili değişik tarif eder. Böylece filin "bütünlüğünü", güzelliğini göremezler. Biz, file dokunanlar ve filde yaşam/hayat olarak görür. Biz yaşamın çeşitli bölümüne dokunarak, "Yaşam acıdır", "Hayat yaşamaya değmez" deriz, ama bir şair "Hayat güzel dir" der, çünkü bir şair iyimser ve herşeyin güzel tarafını görebilmektedir. İşte biz "Normal" insanların ve şairlerin arasındaki büyük fark budur...

Kitaplara meraklı kişi olarak internetde yeni kitapları araştırdım. Türkiye'deki "Kitap-Fuarı" sayfasında bir güzel kitap keşf ettim. Bu kitabın kapağından gözümü alamadım. Başkalarından daha farklıydı. Bu, şair Çiğdem Kılıç'ın "Söyleyemediklerim" adlı son kitabıydı. Şair Çiğdem Kılıç Hanım ile irtibata geçtim ve "Sanat & Sanatkâr" sayfamın ilk konuğu olma arzumu kabul etti. Bir sakin yerde buluşup bir söyleyiş yaptık.

Söyleyiş öncesi Çiğdem Kılıç benim için bir şair idi, ama söyleyiş akışında Çiğdem Hanımın şair kimliğinin arkasında, toplum için güzel örnek olacak bir kişilik olduğunu keşf ettim. Bu haberim, Anadoludan başlayan ve Berlin'e kadar uzanan, güçlü bir bayanın serüvenidir...

..Beş imzalı kitap HEDİYE..

Çiğdem Kılıç'ın bu muhteşem Şiir kitabı'ndan birine sahip olmak istiyorsanız E-mail adresimize bir mail yazmanız yeterli. Mail yollayan ilk beş okurumuza "Söyleyemediklerim" isimli Şiir kitabını hediye ediyoruz.



Tahsin2000@hotmail.de



Çiğdem Kılıç Bir Şair

Fotoğraflar Tahsin Ocak

Çiğdem Kılıç kimdir?

3 Mayıs 1971 yılında 14 çocuklu bir ailenin en küçük çocuğu olarak Ağrı'da dünyaya merhaba dedim. İlk, orta ve lise eğitimimin büyük bir bölümünü Ağrı'da tamamladım. Eylül 1991 yılında bir çocuk annesi olarak Berlin'e geldim ve hala 3 oğlumla birlikte burada yaşıyorum. Almanca dil eğitimimi aldıktan sonra, çalışma hayatına atılabilmek için Meslek Eğitimimi tamamlayıp kendi işletmelerimi kurdum. Kitap serüvenim beş tane şiirimi Türkiye'de Engelliler yararına çıkarılan "Yaşamak Güzel" isimli kitap için vermekle gerçek anlamda başlamış oldu. Mayıs 2010 da ilk şiir kitabım olan "Suskun Hüzün" ü (ISBN 605.610.6088) yayınladım. Mayıs 2012 de ikinci şiir kitabım olan "Söyleyemediklerim" piyasaya çıktı.

Bunların yanısıra şiirlerim bir çok Şiir Antolojilerinde, dergi ve gazetelerde yayınlandı. Şu anda hala "Doğal Yöntemlerle Psikolojik tedavi Yöntemleri" (Heilpraktikern für Psychologie) üzerine eğitimime devam ediyorum.

Şiire nasıl başladınız?

Şiir hayatımda hep vardı. Annemin bize söylediği manilerle büyüdüm diyebilirim. Yaşlıtlarım yeni çıkmış olan tek kanallı televizyona hayran hayran bakarken, ben büyük bir keyifle ağabeyimin kendi yazdığı şiirleri bana okuyuşunu dinlerdim. Ailece çok güzel sohbet akşamlarımız olurdu. Ailede sanatla uğraşanlar çoktu. Şiirler okunur, hikayeler anlatılır, maniler söylenirdi. Bu konuda kendimi çok şanslı hissediyordum. Yazmayı hep çok sevdim. Kalem ve kağıdın en iyi dostlarım olduğunu daha küçük yaşta anlamıştım. Rahmetli babam o çok kısıtlı imkanlarımızın içinde iyi bir eğitim almamız için çaba sarf etti.

Dilimizin güzel gelişmesi için günlük gazeteleri bizlere sesli okutururdu. Okul yıllarında matematiği çok sevmeme ve lise de bölüm olarak tercih etmeme rağmen yazmayı hiç bırakmadım. Şiir ve kompozisyon dallarında dereceler almam da bana daha çok cesaret veriyordu.

Bir insan neden şiir yazar?

Her insanın kendince bir sebebi vardır sanırım. Şiir yazmak benim için, hayatla başa gelmenin bir yolu, bazen bir iç hesaplaşma, bazen isyan, bazen de sadece söyleyebilmiş olmak. En önemli faktörde elette Edebiyatı ve özellikle kendi adıma şiiri bir sosyal görev olarak algılıyor olmam. Bunca savaşın, kavganın, yokluğun ve sevgisizliğin var olduğu bu dünyada şiirin sevgiyi ve başarı anlatma konusunda iyi bir araç olduğunu, böylece daha geniş kitlelere ulaşılabilir diye düşünüyorum.

Siz neden şiire başladınız? Bune ne sebep oldu?

Ben bağları kuvvetli, büyük bir aileden geliyorum. Okul yıllarında bizim zamanımızda yazmaya gerçekten teşvik edilirdik. Bu konuda ailemin de hep desteğini gördüm. Daha sonra dilini, kültürünü bilmediğim, kimseyi tanımadığım bir ülkeye yani Almanya'ya geldiğimimde, başlangıçta sadece derleştirim kağıt ve kalemle. Bu öyle bir duygu ki aslında tarifi zor. İçinizden gelir. Siz sadece içinizden gelen sese kulak verirsiniz. Ben de öyle yaptım.

Örnek aldığınız şairler kimlerdir ve neden?

Nazım Hikmet, Ahmet Arif, Atilla İlhan, Melih Cevdet Anday, Can Yücel'i severim.

Bir çok alanda olduğu gibi bu konuda da ustaçarak ilişkisinin önemli olduğunu düşünüyorum. Onların bilgi ve birikimlerinden faydalanmak için onları tanımak gerekir. Bu da ancak onların şiirlerini okuyup anlamakla olur. Serbest yazılmış şiirleri çok sevsem de güzel yazılmış her türlü şiiri büyük bir keyifle okurum.

En çok uygulandığınız şiir hangisidir?

Çocuklarıma yazdığım; "Toprak, Hava, Su" ve annem ve babama yazdığım "Annemden Haber Var Babam" şiirleri beni çok duygulandırır.

Şairler güzelliği görebilmektedir. Sizce güzellik ne dir?

Aslında herkesin güzelliği görebildiğine inanıyorum. Sadece herkesin güzellik anlayışı farklıdır. Tek bir güzellik tarifi yoktur. Herkes kendi penceresinden dünyayı izler ve algılar. Şairleri ayıran nokta, kendi bakış açılarını kaleme alıp başkalarıyla paylaşmalarıdır. Bu sorumluluğu büyük bir görevdir ve bunu yaparken bu sorumluluğun farkında olup, bu bilinci iyi taşımak gerekir diye düşünüyorum.

Yeni kitabınızdan bahsedermisiniz?

İlk şiir kitabımı çıkarmaya karar veriş sebebim aslında yazdıklarımı arşivlemek ve çocuklarıma bırakmaktı. Ama o kadar güzel ve olumlu tepkiler, beni bu yönde cesaretlendiren ve teşvik eden eleştiriler aldım ki ikinci kitabıda çıkarmaya karar verdim.

Şiirlerimde de vurgulamaya çalıştığım gibi hayat, doğum ve ölüm arasında bir an. Çok kısa ve değerli. O zaman bu kitapta söylenilmemiş şeyleri söylemeliydim. Hayatınızda "bıçak sırtı" durumlar vardır ya hani-sakal bıyık arası denilen türden; karşınızdakine söylemek istedikleriniz vardır, ama söyleyemezsiniz. Boğanızda düğünlerin kelimeler. İşte bu tür duygularla gerek benim gerekse gözlemlediğim hayatların söyleyemediklerini şiirsel bir dille söylemeye çalıştım.

AL GÖTÜR BENİ

**Al götür beni benliğim
Aydınlık odalara
Al götür beni yüreğim
Dolu dizgin aşklara
Al götür beni ellerim
Dokunulmamış sevdalara
Bu neyin bedeli
Kaldım yalnızlıklarda
Ben her gün yeniden
Ölürüm buralarda**



Not: Çiğdem Kılıç Hanım 12.06.2012 tarihinde, saat 19.30 da Tiyatrom'da "Şiir-Okuma-Akşamı"nda olacaktır...



Girls' Day

TDU Almanya çapında 5 ila 10. sınıflara giden kız öğrencilerin erkeklerin ağırlıkta olduğu meslekleri tanımaları için düzenlenen Girls'Day, Kızlar Günü etkinliklerinde her yıl olduğu gibi bu yılda „Kendi Şefim nasıl olurum“ başlıklı seminerle katkıda bulundu.

Berlin'in çeşitli semtlerinden ve okullarından seminere katılan 30 Alman, Türk, Yugoslav, Arap, Rus, Ukrayna, Vietnam ve diğer kültürlerden Berlin'li genç kız öğrencilerimiz serbest çalışma konusunda ilk bilgileri aldılar. TDU üyeleri Deniz Nasay (Trendschule) ve Avukat Bilinc Isparta (TDU Basın sözcüsü) kız öğrencilere serbest çalışmanın olumlu ve olumsuz yanlarını aktardılar. Turizmci, eczacı, doktor, mühendis, kuaför, yazar ve gazeteci olmak isteyen, hatta ilerde aile işletmesini devam ettirmek isteyen kız öğrenciler interaktif sunulan semineri ilgi ile izlediler.

Seminere katılan Berlin'in çeşitli semtlerinde yaşayan kız öğrenciler, Vanessa Rysiewski (Schloss Okulu), Parastu Haghigi (Hemingway Okulu), Esrin Şahin, (Rückert Okulu), Nora Elkabir (Kopernikus Orta Okulu), Verena Künke (Merian Ortaokulu), Lea Reetz (Weinberg-Lisesi) Smilla Nowak (Conrad ilkokulu) ve diğerleri serbest çalışmanın zorlukları ve zevkli yanları ile tanıştılar, hangi dallarda çalışmak istediklerini anlattılar.

Girls'Day kız öğrencileri daha çok erkeklerin çalıştığı, rağbet ettiği el sanatları, inşaat, makine, teknik ve fen dallarındaki mesleklerle tanıştırmayı amaçlıyor. Her yıl Nisan ayının son Perşembe günü Almanya çapında düzenleniyor. Girls'Day etkinliklerine daha çok teknik dallarda faaliyette bulunan büyük işletmeler, kamu kuruluşları, orta ve küçük işletmeler katılıyor. Öğrenciler ziyaret etmek istedikleri işletmeleri internet üzerinden seçiyorlar. Öğrencilere o gün okulları tarafından izin veriliyor.

Mümtaz ERGÜN

Girls' Day

Almanya Başbakanı Angela Merkel, her yıl geleneksel olarak düzenlenen ve genç kızları teknik mesleklerle özendirme amaçlı olan "Girls' Day" (Kızlar Günü) etkinliği çerçevesinde, aralarında Benu Bakal ve Zülal Çetinsoy adlı Türklerin de bulunduğu 24 kız öğrenciyi ağırladı.

Etkinlik çerçevesinde Başbakanlık'ta teknoloji şirketleri tarafından kurulan stantları gezen Merkel, iki ayrı stantta Bakal ve Çetinsoy tarafından tanıtılan teknik aletlerin işlevleri hakkında da bilgi aldı.

Emanuel Laster Oberschule adlı ortaokulun 9. sınıfında eğitim gören Bakal, Merkel yanına geldiğinde önce heyecanlandığını, ancak daha sonra tanıttığı robotun nasıl çalıştığını rahatlıkla anlattığını söyledi.

Mimar olmak istediğini belirten Bakal, burada teknik mesleklerle ilgili bilgi aldıklarını ve etkinliğin faydalı geçtiğini kaydetti.

Aynı okula giden 9. sınıf öğrencisi Çetinsoy da, Merkel'e, hastayla doktor arasında video konferans görüşmesi yapılmasını sağlayan cihazı anlatırken heyecanlandığını söyledi.

Stantları gezmeden önce öğrencilerle fotoğraf çektiren Merkel, burada yaptığı konuşmada, Almanya'da yaşlı nüfusun artacağını ve birçok şeyin değişeceğini belirterek, gelecekte matematik ve mühendislik alanlarında vasıflı eleman olarak kadınlara daha fazla ihtiyaç duyulacağını ifade etti.



Ates

seit
25
Jahren

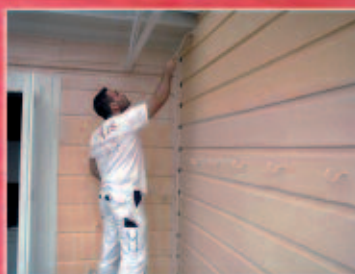
Ihr Malermeister GmbH

"Wir sind immer für Sie Einsatz bereit"
Gut & Sauber & Günstig

Cemal & Cem Ates
Antwerpener Straße 47
13353 Berlin

Tel.: 030 / 462 54 15
Fax: 030 / 462 54 19
info@malerinberlin.de
www.malerinberlin.de

- Kreative Techniken
- Spachteltechniken
- Lackierarbeiten
- Kleinauftragdienst
- Fassadenanstriche
- Treppenhäuser
- Wohnungsrenovierungen
- WDVS Wärmedämmung
- Wasserschadensbeseitigung



UNUTULMAZ EĞLENCELERİNİZİN YENİ ADRESİ

EBRU

EVENTCENTER

Eğlence Merkezi





EBRU

Drontheimer Str. 32 • 13359 Berlin-Wedding
Tel. (030) 34 62 26 45 • Fax (030) 53 67 24 27
Mobil 0163 - 422 94 46

info@ebru-eventcenter.de
www.ebru-eventcenter.de



Berlin-Istanbul Festivali yapıldı -Beyoğlu Belediye Başkanı Demircan: -"Şehirleri karizmatik yapan farklılıklarıdır" Mitte Belediye Başkanı Hanke: "Türk kültürünün çeşitliliği Berlin'de artık kendine bir yer bulmuştur"

Kültürlerarası Diyalog Forumu (FID) adlı dernek tarafından, Beyoğlu Belediye Başkanı Ahmet Misbah Demircan ile Berlin'in Mitte ilçesinin Belediye Başkanı Christian Hanke'nin himayesinde düzenlenen Berlin-Istanbul Festivali başladı. Berlin'in en tanınmış meydanlarından biri olan Potsdamer Platz'da düzenlenen ve Türkiye ile Almanya'nın çeşitli kültürlerini tanıtmayı amaçlayan festivalin açılış törenine, Hanke ve Demircan'ın yanı sıra Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu, Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat ve FID Başkanı Ercan Karakoyun ile çok sayıda Türk ve Alman vatandaşı katıldı.

Karakoyun, yaptığı konuşmasında, Mitte ve Beyoğlu ilçelerinin çok kültürlü ve çok dinli olduğuna işaret ederek, festival etkinliğiyle Türkiye ve Almanya arasında bir köprü kurmak ve insanların birbirleriyle tanışmasını istediklerini söyledi.

Büyükelçi Karslıoğlu ise Almanca olarak yaptığı konuşmasında, eski Berlin Duvarı'nın insanların iradesiyle yıkıldığını ve bunun insanlık ve demokrasi adına bir zafer olduğunu belirterek, günümüzde de farklı kültürler ve medeniyetler arasında bir duvar kurulduğuna ancak bu duvarın da herkesin iradesi ve çabasıyla yıkılacağını söyledi.

Yunus Emre'nin insanlık üzerine söylediği dizeleri de hatırlatan Karslıoğlu, insanlar arasında işbirliği ve sevgi olduğu sürece tüm duvarların yıkılabileceğini kaydetti.



Simit Keyfi

Akın



FRÜHSTÜCKSPARADIES SİMİT VE LAHMACUN EVİ

*Simit Keyfi
Sucuklu Yumurta
Menemen
Su böreği
Kuchen & Torten*

.....

Tempelhofer Damm 232
12099 Berlin

Tel.: 030 - 25 74 15 22

Fax: 030 - 63 42 45 21

E Mail: Simit.Keyfi@hotmail.de



Tempelhofer Damm
226 • 232

Viktoriastraße
1-9

“Bugün Türkiye’de düşünce özgürlüğü risk altında”

Ankara Barosu Başkanı ve Ankara Hukuk Fakültesi Ceza ve Ceza Usul Hukuku Anabilim Başkanı Prof. Dr. Metin Feyzioğlu hazırlanmakta olan yeni Anayasa çalışmaları hakkında TDU’da yaptığı konuşmada, Türkiye’de bugün düşünce özgürlüğünün olmadığını belirterek iktidara ağır eleştiriler yöneltti.

Prof. Feyzioglu hükümetin Meclis’te büyük bir çoğunluğa sahip olduğunu vurguluyarak, YÖK, Seçim Kanunu, Terörle Mücadele Yasası, Devlet Güvenlik Mahkemesi, Düşünce Özgürlüğü Yasaları gibi yasaların değiştirilmesi için yeni bir Anayasa’ya ihtiyaç olmadığını dile getirdi.

„Meclis’te büyük çoğunlukları var. Samimilerse ilk önce bu yasaları değiştirirler“ şeklinde konuştu. Anayasaların bir uzlaşma metni olduğunu söyleyen Baro Başkanı hükümetin bugüne kadar kendi taslağını açıklamadığını ve paylaşmadığını kaydetti.

Şimdiye kadar askeri darbelerin Türkiye’ye büyük kötülükler getirdiğini, buna diğer darbelerin önünü açtığı için 27 Mayıs 1960 darbesinin de dahil olduğunu vurgulayan Feyzioglu, 12 Eylül darbesinin Türkiye’nin üzerinden bir silindir gibi geçtiğini söyledi.

AKP’nin darbe ile mücadele ediyorum diye yola çıktığını, ancak şu anda evrensel hukuk ve insan hakları kurallarını hiçe saydığını söyledi. Baro Başkanı „AKP askeri vesayeti kırdı ve durdu“ dedi. İktidarın esas zihniyetinin özgürlükleri genişletmek ve demokrasiyi getirmek olmadığını dile getirdi. „Bugün Türkiye’de demokrasi yok“ dedi.



Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi Karslıoğlu, üniversite öğrencileri ile bir araya geldi

Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu, Berlin’de üniversitede master ve doktora yapan öğrencileri Büyükelçilik rezidansına davet ederek, onlarla tanıştı.

Karslıoğlu, öğrencilere yönelik yaptığı konuşmada, çeşitli ülkelerde çalıştığı dönemlerde edindiği bilgileri paylaştı ve bazı tavsiyelerde bulundu.

Daha önce Bakü Büyükelçiliği yaptığını, şimdi de Berlin Büyükelçisi olarak görev yaptığını ifade eden Karslıoğlu, Türk kökenlilerin hepsinin büyükelçisi olacağını belirtti.

Öğrencilerin her birinin burada büyükelçi olduğunu ifade eden Karslıoğlu, "Her ülke kendi bekasını, kendi yükselmesini kendi ülkesinin vatandaşının iyiliğini, refahını, ilerlemesini ve yükselmesini, teknolojisinin ilerlemesini düşünüyorsa bizim de onu düşünmemiz lazım. Bizim de görevimizin o olduğuna inanıyorum. Her birinin görevi. Her biriniz burada sefirsiniz. Her biriniz burada konsolos gibisiniz. Her biriniz ülkemizi hem tanıtmak için varsınız hem de bu toplumlara tanımak için varsınız" dedi.

Üniversite öğrencilerine kendi aralarında ve diğer ülkelerden gelenlerle iletişim ağı kurarak iletişim içinde olmalarını tavsiye eden Karslıoğlu, "Siz Türkiye'nin kaynaklarından gelen entelektüel elitlerisiniz. Her biriniz önemli yerlere geleceksiniz. En azından karar vericilerin yanında etkileyici bir pozisyona geleceksiniz" diye konuştu.

Öğrencilerin yurt dışında yaşadıkları tecrübeleri Türkiye'ye aktarmalarını isteyen Karslıoğlu, gençlere kendilerini iyi yetiştirmelerini, derneklere ve enstitülere üye olmalarını, bilgilerini diğer gençlerle de paylaşımlarını tavsiye etti.



Species

sensationell lecker...!

Soßen
auswählbar

Ketchup

Mayo

Kräuter

Scharf

Knoblauch

unsere
Spezialität



klein

2,50 €

mittel

3,50 €

groß

4,50 €

Species
mehr als lecker.. mehr als Döner

Badstr. 35
13357 Berlin



Devlet Bakanı Böhmer: -"Kalifiye elemana yatırım gelecek için çok önemli"

Almanya'da göç ve uyumdan sorumlu Devlet Bakanı Maria Böhmer, kalifiye eleman eksikliğinden dolayı alana yatırım yapılmasının gelecek için çok önemli olduğunu söyledi.

Bakan Böhmer, politik eğitim gezisi için Ludwigs-hafen ve Mannheim kentlerinden Berlin'e davet ettiği ve aralarında yabancıların da bulunduğu yerel politikacı, sivil toplum kuruluşu temsilcileri ve öğrencilerden oluşan bir grup ile Türk-Alman Ticaret ve Sanayi Odasını (TD-IHK) ziyaret etti.

Böhmer, burada yaptığı konuşmada, özellikle göçmen kökenli gençlerin Alman şirketleriyle ilişkilerinin önemli olduğunu belirterek, TD-IHK'ya gençlere yönelik meslek eğitimi yeri bulma konusundaki çabalarından dolayı teşekkür etti.

Meslek eğitiminin kalifiye eleman yetiştirilmesi açısından çok önemli, şirketler için de gerekli olduğunu ifade eden Böhmer, "Kalifiye elemana yatırım gelecek için çok önemli" dedi.

Almanya'daki bu açığın kapatılması için Almanya dışında edinilen diplomaların bu ülkede kabul edilmesi konusunda yasa hazırladıklarını da hatırlatan Böhmer, bu yeni yasa çerçevesinde ilk kez Polonya'dan Almanya'ya çalışmak için gelen bir tamircinin diplomasının kabul edildiğini, bu konunun sağlık alanı için de çok önemli olduğunu, çünkü Almanya'da gittikçe yaşanan birinci kuşak göçmenlerin de bakıma ihtiyacı olduğunu söyledi.

Kamu kuruluşlarında göçmen kökenlilerin sayısını artırılmasının da önemli olduğunu ve bir kamu kuruluşunda çalışmak için Alman vatandaşı olmaya gerek olmadığına da dikkati çeken Böhmer, bu konuda bilgi eksikliğinin bulunduğunu, bunun için kampanya başlatıldığını kaydetti.



„İşletmelerinizi büyütmelisiniz“

TDU Yönetim Kurulu üyelerini tek tek yakinen tanıtmaktan büyük mutluluk duyduğunu ifade eden Büyükelçi, yönetim kurulu üyelerine faaliyette buldukları alanlar ve firmaları hakkında sorular yönelterek bilgi aldı.

Karslıoğlu Almanya'da Türk kökenli işadamlarının büyük mesafeler katederek önemli bir iş başardığını, Alman ekonomisinin bir parçası haline geldiğini belirterek „ancak artık işletmelerinizi büyütmelisiniz“ dedi. Hedefin küçük ve orta ölçekli işletmeler düzeyinden büyük işletmelere geçmek olması gerektiğini vurgulayan Karslıoğlu, bu konuda Almanya ve Avrupa Birliği'nde bir çok teşvik ve yatırım programları bulunduğunu, bu programlardan yararlanabileceğini söyledi.

Büyükelçi Karslıoğlu özellikle mesleksiz, sokakta kalmış gençlere yönelik çalışmalar yapılarak, bu gençlerin çeşitli projeler, spor faaliyetleri ile sokaktan kurtarılmasının çok önemli olduğunu, bu konuda sivil toplum kuruluşlarına, derneklere ve özellikle işadamlarına büyük görevler düştüğünü vurguladı.

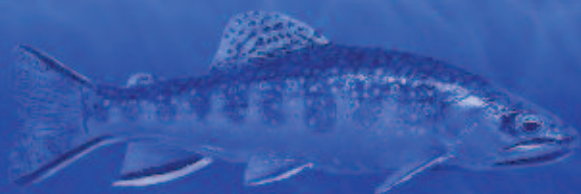
Büyükelçilik olarak her zaman yardıma hazır olduklarının altını çizen Karslıoğlu, işadamlarının Elçilik bünyesindeki ticaret, ekonomi, gümrük, kültür ve diğer müşavirliklere her zaman başvurabileceklerini ve bu durumdan memnun olacağını ifade etti.

TDU Başkanı Remzi Kaplan TDU hakkında kısa bilgi vererek, TDU'nun 1996 yılında 28 işadamlarının biraraya gelmesi ile kurulduğunu, partilerüstü, kurumsal bağımsızlığını koruyarak yürüttüğü çalışmalarla bugün kamuoyunda ve iş dünyası nezdinde saygın bir yere geldiğini dile getirdi. TDU'nun sosyal faaliyetleri desteklemeye ayrı bir özen gösterdiğini belirten Kaplan, özellikle sokakta kalmış gençler konusunda TDU'nun halen Gangway veya LOK gibi çeşitli projelerle birlikte çalıştığını ve geçenlerde kurulan „Egitim Bildung“ vakfının da bu konuda çalışmalarda bulunacağını söyledi.



FISCHPARADIES

günlük taze balık



Hauptstr. 149a - 10827 Berlin

Tel: 030 41 76 02 23

Murat: 0176 23 58 71 58

Enver: 0177 4 49 47 13





BERLİN'İN YENİ STAR'I Okan Sayar

Bu sayfama konuk olan müzisyene dönmeden önce, sizlere bir anekdot anlatacağım. Anektotda ismi geçen delikanlıyı sizler çok yakından tanıyor sunuz. Yeşil gözlü delikanlıyı...

10-15 sene önce Türkiye'den yeşil gözlü bir delikanlı Tiyatrom'a gelir. Elinde elyazısı ile yazılmış bir miktar teyip kasetleri. Yeşil gözlü delikanlı benim yönetmen, Yekta Arman hocama

"Ben Türkiye'den geldim. Kaset doldurdum ve bu kasetleri burda satmak, dağıtmak istiyorum. Abi, bana yardım ederseniz, çok sevinirim", der. İyimser Yekta hocam elinden geleni yaparak, bu yeşil gözlü gence yardım eder. Bir dönem sonra Yekta hocam tv'de bu yeşil gözlü genci görür ve sevinir, çünkü bu genç doğru yoldadır. Bu yeşil gözlü genç Tarkan'dı. Bizim Süperstar'ımız TARKAN!

Bir büyük ağacı yerinden oynatamazsınız. Güçlüdür. Ama unutmayın ki bu ağaç bir zamanlar kalem ucu büyüklüğünde bir tohumdu, ekildi, büyüdü, güçlü bir ağaç oldu. Anektot'daki büyük ağaç Tarkan'dı ve tohum halinde iken Yekta hocam ona yardım etti. Bende böyle bir star olabileceğim "tohum"u fark ettim...

Tempelhof Havaalanı'nda Türk-Alman-Haftası'na katıldım. Orda satılan Türkçe kitaplara dalmıştım. Birden müzik sesi duyulmaya başladı. Sahnede konser var, dedim ve önemsemedim, şarkı söyleyenin sesine kulak verdim. Ses hoştu. Türkiye'den bir profesyonel şarkıcı getirmişler, diyerek sahneye baktım ve bir delikanlıyı gördüm. Kitapları bırakarak sahne önündeki koltuklardan birine oturdum ve delikanlıyı zevkle dinledim. Sempatik gülümsemesi ve hoş sesi ile o soğuk günümüzü ısıttı.

İsmi öğrendim; **Okan Sayar!** Konserden sonra ona gidip, tebrik ettim ve onun üzerine röportaj/ haber yazmak istediğimi söyledim. Gülümsedi! Bir kaç gün sonra da bir söyleşi yaptık. Bu pırl pırl delikanlıya benden tam destek...

"Barini-Music-Production"
stüdyosunda Resul Barini
ile provada...





Okan Sayar kimdir?

Mersin kökenli iki çocuklu ailenin büyük oğluyum.1990'da Berlin'de doğdum. Okul eğitimimi burda aldım. Bu güne kadar bizim Türk Kültürümüz ve Alman Kültürü arasında büyü düm.

Müziğe nasıl başladın? Kaç yaşında?

Müziğe karşı sevgim her zaman vardı.Küçükken dedemlerin eski bir CD oynatıcısı vardı. Kulaklığı takip müzik dinlerdim. Müziğe olan sevgim, tutkum o günlerde başlamıştı. O dönemler beş yaşlanıyordum. İlk sahnemi 10 yaşında Türkiye'de aldım."Sahne tozu yutan bu işi bir daha bırakmaz" derler.Bu çok doğru bir deyim!Ben de bu tozu yuttum ve kismetse devam edeceğim.

Yeni albümünden söz edermisin?

Yeni albümüm benim için çok özel, çok önemli, çünkü bu benim ilk albümüm. İlk göz ağrım olarak kalacak! Her ilkin yeridir.Bugüne kadar topladığım tecrübeyi bu albümümde kullandım. Albümümde çok özel, duygusal parçalar olduğu gibi çok neşeli, hareketli şarkılarda bulunmaktadır. Çok özel ve değerli müzisyen arkadaşlarımla güzel bir albüm hazırladığımıza inanıyorum. İnsan yaptığı işe tenini, emeğini, herşeyini verirse, dinleyiciler bunun farkına varır ve severler. Sevgi ile yapılmış müzik anne yemeği gibidir. Sevgi ile yapılmış yemek dışardaki hazır yemekten her zaman daha lezzetlidir.

Hangi parçalar senden?

"Bumuy du?", "Yeniden", "Kafamı Yorma" nın sözleri bana ait. Müzikleri Resul Barini'ye ait.

Senin için özel olan parça hangisi ve neden senin için özeldir?

"Bumuy du" benim için çok özel, çünkü bu eserin oluşması çok ilginçtir.Bir gece yattığımda gözümde uyku girmedi,kalktım ve acaba benim içimde sıkıntıya sebep olan şey nedir veya kimdir?, diye düşündüm.Hissettiklerimi,derdimi kağıda dökmeye başladım.Sabah kalktığımda,ilk iş olarak bana bu albümde aranjörülüğümü yapan Resul Barini'yi arayıp besteğe duygu dolu bir müzik/melodi katmasını rica ettim.Ortaya böylegüzel bir eser çıktı.

Onu yazdığımdaya biraz hüznünlüydüm, duygusalımdım. Benim için bazı anıları dile getiriyor.İçimden gelenleri yazdım,şarkı olarak işledim.

Aşık olmadan aşk şarkıları yazmak mümkün mü?

Elbette yazmak mümkün. İnsanın duygusal olması yeterli bana kalırsa. Aşık olanlar aşkı, aşkın verdiği acıyı samimi şekilde anlatabilirler.Ama bunun yanısıra; bir aşkı yaşamak isteyen,bir aşka hasret kalan yahut aşık olma ihtimali olan ve aşık olmak isteyende, aşk şarkısı yazabilir. Saydığım son nokta için Yılmaz Erdoğan abimizin "Ben senin beni sevebilme ihtimalini sevdim", şiirini örnek alabiliriz.

Müzik eğitimin var mı?

Akademik bir Müzik Eğitimi almadım.Küçük yaştan beri değerli müzisyen abilerimden usta-çırak misali eğitim aldım. Onların çalışmalarına katıldım,onlandırdım, sonra sorular sordum. Fırsat olduğunda müzisyen abilerim mikrofonu elime verip "Hadî şimdi de sen söyle", diyerek öğrendiklerimi sunmamı istediler.Başlarda mikrofonu bile tutamıyordum, ama gittikçe kendime güvenim arttı ve tecrübe sahibi olmaya başladım.Kismetse birgünde bu konuda Akademik Eğitimi mi alacağım.

İnternette iki tane single lin bulunuyor. Nasıl tepki ve yorum aldın?

"Hani Ben" ve "Sensiz Olmam İmkansız" adlı şarkılarımı 2009 ve 2011 yılında piyasaya sürmüştüm. Çok güzel ve olumlu yorumlar aldım ve buda beni çok mutlu etti. Ben bu işi para için yapmıyorum. En büyük isteğim ve arzum şarkılarımı dinleyenlerin yüzünde bir tebessüm oluşturmaktır. Birisinin bana gelip ve "Senin şarkın beni çok duygulandırdı" demesi benim için binlerce Euroya bedeldir! İnternette bu iki şarkıımın tıklama rekoruna (bir milyona) dayanmasında çok hoş bir duygudur benim için. Allah'ıma şükürler olsun, herşey olumlu gidiyor.

Okul meslek hayatın?

2007 yılında okul eğitimimi tamamladım.Müziğe duyduğum ilgiden ve albüm işlerinden dolayı meslek eğitimimi maalesef aksattım. Ama meslek eğitimime ilk fırsatta başlayacağım. Bir meslek "altın bilezik" demektir!

Son olarak okuyucularımıza neler demek istersin?

Büyük destek kaynağım olan aileme, dostlarıma, sevgili arkadaşlarıma,Barini-Music-Production* stüdyo sahibi Resul Barini'ye çok teşekkür ederim.Onların destekleri,güzel sözleri ile kendime güvenim artıyor ve emin adımlarla ilerliyorum. Herkesi seviyorum. Elimden geldiği kadar güzel müzikler yapacağım, şarkılar söyleyeceğim.Hümmetlerimle...



Berlin’li Bilecikliler buluşması

Berlin’de Bilecikliler günü düzenlendi. İlk defa düzenlenen geceye hemşerilerimizin ilgisi yüksek olurken, gelecek yıllarda daha geniş kapsamlı düzenleneceği belirtildi.

Yıllar önce memleketlerinden, Bilecik’ten Almanya’ya giden hemşerilerimiz, Berlin Ses Dergisi Sahibi Ahmet Tunga ve Mehmet Koç’un düzenlediği organizasyonda bir araya geldiler. Bu yıl ilki düzenlenen Bileciklieler gecesine katılım beklenenin üzerinde oldu.

Berlin’de yaşayan hemşerilerimizin tanışıp kaynaşmasını amaçlayan gecenin açılış konuşmasını yapan Ahmet Tunga, amaçlarının Bileciklieleri bir araya getirmek olduğunu belirterek, “Bu geç kalınmış bir programdı ve büyük bir eksiklikti. nşallah bu bir ilk oldu ve bundan sonra daha güzel ve büyük organizasyonlarda bir araya geliriz” dedi.

Daha sonra kürsüye gelen Emekli Öğretmen Muhsin Başdemir ise, böyle bir ortamda bulunmaktan dolayı son derece mutlu olduğunu ve duygulandığını söyledi. Bilecik’in tarihi, kültürel ve coğrafi özelliklerinden de bahseden Başdemir, “Biz, Bileciklieler olarak birbirimizi çok seviyoruz ve çok sevmeliyiz. Nerde olursak olalım memleketimizi unutmamalıyız. Böyle programlar en az yılda bir defa yapılmalı. Katılan tüm hemşerilerime ve organizasyonu gerçekleştiren Ahmet Tunga ve Mehmet Koç’a da teşekkür ediyorum” dedi.

Konuşmaların ardından şarkılar söylendi ve yöresel halk oyunları oynandı. Oyunların en önemli figürü olan tahta kaşıkların sesi Berlin’de de yükseldi ve Bilecik havası esti.

Gurbetteki hemşerilerimiz, tanışıp kaynaştı ve hasret giderdiler.

Daha sonra Bilecikli hemşeriler coşkulu bir şekilde şarkılar söylediler, yöresel kaşık oyunlarını oynadılar, hem eğlendiler hemde yıllardır beri görüşmeyenler hasret giderdiler.



Organize Sorumluları
Mehmet Koç & Ahmet Tunga



Muhsin Başdemir
Emekli Öğretmen



Tuning BERLIN

Überreicht durch

Ali Toprak

Mobil 0176- 70 70 00 82

**Granaten Str.17
13409 Berlin**

Öffnungszeiten

Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr

Sa 9.00-14.00 Uhr

Telefon 030 - 49 00 18 31

Telefax 030 - 49 00 18 33

www.at-tuning-berlin.de

Mietwerkstatt



Istanbul Rundreise

Die Highlights

- Die Hagia Sophia,
- Die Blaue Moschee
- Das Hippodrom
- Der Grosse Basar
- Der Topkapı-Palast
- Die Süleymaniye-Moschee

Die Hagia Sophia

Die Hagia Sophia ist eine byzantinische Kirche aus dem Jahre 537. Im Jahre 1453 wurde sie in eine Moschee umgebaut und seit 1934 ist sie ein Museum.



Die Blaue Moschee

Die Blaue Moschee ist berühmt für ihre blauen Kacheln aus dem 17. Jahrhundert und ihre sechs Minarette.



Das Hippodrom

Besichtigen Sie den Ägyptischen Obelisk, die Schlangensäule, den Deutschen Brunnen und die gemauerten Obelisken.



Der Grosse Bazaar

Der Grosse Basar mit 4000 Ständen ist der älteste Basar der Welt.



Der Topkapı-Palast

Der Topkapı-Palast war jahrhundertlang die Residenz der Sultansfamilie. Besuchen Sie die Ausstellung in der Schatzkammer und bewundern Sie die Reliquienkammer, chinesisches Porzellan, die Waffensammlung und die Kostüme der Sultane.





Wäre die ganze Welt nur ein Staat, wäre Istanbul ihre Hauptstadt. (Napoléon Bonaparte)

Die Süleymaniye-Moschee

Die Süleymaniye-Moschee ist die grösste Moschee in Istanbul. Sie wurde im Namen von Sultan Süleyman dem Prächtigen im 16. Jahrhundert vom Architekten Sinan erbaut.



Dolmabahçe Palast

Dolmabahçe Palast zeigt sich in den Formen des Neo – Barock und der Neo – Renaissance am Ufer des Bosphorus



Stadtrundfahrt und Shopping

Stadtrundfahrt entlang am Goldenen Horn und der Stadtmauer bis zum Eyüp Sultan Moschee und Besuch auf den Pierre Loti Panorama Blickpunkt auf den Goldenen Horn. Nach dieser einmaligen Atmosphäre, Besuch einer Teppichknüpferei oder Leder Show je nach Interesse Gelegenheit für eine gute Qualität am Ort zu erwerben.

Bootsfahrt auf dem Bosphorus

Mit dem Boot auf die Asiatische Seite und wieder zurück auf die Europäische Seite.



Camlica Hügel auf der Asiatischen Seite
Ein Aussichtspunkt und Picknick Platz mit dem Blick auf den Bosphorus und auf die Europäische Seite.



Deutsche Kontakt Adresse:

Berlin SES
Ahmet Tunga
Beckerstraße 3
12157 Berlin

(030) 80 10 65 50
0174 796 52 04
info@berlin-ses.com
www.miklagardreisen.de

Ahmet Tunga - Beckerstraße 3 - 12157 Berlin



Çiğdem ve Hakan
DJ Karaca'nın hoş müzikler eşliğinde nişanlanarak güzel anlar yaşadılar...





TDU Yönetim Kurulu Senatör Dilek Kolat'ı ziyaret etti

TDU Yönetim Kurulu Berlin Çalışma, Uyum ve Kadın Senatörü Dilek Kolat'ı makamında ziyaret etti. TDU Başkanı Remzi Kaplan Senatör Dilek Kolat'ı kutlayarak, yeni görevinde başarılar diledi. Görüşmede Senatör Kolat öncelikle birinci iş piyasası denilen normal iş piyasasında istihdama ağırlık vereceğini kaydetti. Bu amaçla işsizlerin eğitilerek, işletmeler tarafından aranılan mesleki vasıflara uygun kişiler olarak yetiştirileceğini vurguladı.

Çalışma Senatörü meslek eğitiminin de Bakanlığı'na bağlı olduğunu, bu alanda da çalışmalar içinde olduklarını dile getirdi. Meslek eğitiminin özellikle gençler ve işletmeler açısından çok önemli olduğunu ve bu alanda bileşik sistem (Verbundsystem) uygulamasına ağırlık verileceğinin altını çizen Senatör, bu amaçla yakında çok sayıda işletmeyi de ziyaret edeceğini açıkladı.

Kolat bakanlık olarak „BerlinArbeit“ isimli bir genel bir konsept üzerinde çalıştıklarını ve yakında açıklayacakları bu taslak ile iş piyasasına yönelik çalışmaların daha koordineli ve etkili bir şekilde yürütüleceğini söyledi.

Samimi bir atmosfer içinde geçen görüşmede TDU Yönetim Kurulu Başkanı Remzi Kaplan „İş piyasasını açmaya ve gençleri meslek sahibi yapmaya yönelik bu çalışmalarınızda TDU olarak her zaman yanınızda olacağız ve desteklemeye hazırız“ dedi.

Görüşmeye şu isimler katıldılar: Remzi Kaplan (Başkan), Cevdet Öznacar (Asbaşkan), Bilinç Isparta (Basın Sözcüsü), Nesih Eroğlu, Çetin Şahin, Ferat Koçak (Denetim Kurulu üyesi), Ahmet Ersöz (eski TDU Genel Sekreteri) ve Büro Yöneticisi.

Mümtaz ERGÜN



Türk-Alman Dostluk Ödülleri

Türk-Alman Dostluk Federasyonu'nun (DTF) 2012 yılı dostluk ödülleri, Berlin Eyalet Meclisinde düzenlenen törenle sahiplerine verildi.

Ödül törenine Berlin Eyaleti Başbakanı Klaus Wowereit, Berlin Büyükelçisi Hüseyin Avni Karslıoğlu, Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat, Berlin Eyalet Meclisi Başkanı Ralf Wieland, Alman Futbol Federasyonu Uyum Sorumlusu Gül Keskinler, Metropol FM Müdürü Tamer Akgün, DTF Başkanı Cihan Sendan, Münih Büyükşehir Belediye Başkanı Christian Ude, Şişli Belediye Başkanı Mustafa Sarıgül, Side Belediye Başkanı Kadir Uçar, Baden-Württemberg Eyaleti Uyum Bakanı Bilkay Öney, Neukölln Protestan Kilisesi rahibi Elisabeth Kruse, sivil toplum örgütü temsilcileri, iş adamları ve çok sayıda davetli katıldı.

Jüri onur ödülleri bu yıl Berlin Eyaleti Başbakanı Wowereit ile Belediye Başkanı Ude'ye verildi. Wowereit'a ödülünü Ude verirken, Ude de ödülünü Şişli Belediye Başkanı Sarıgül'ün elinden aldı.

Bu yılın politika dalındaki dostluk ödülü de Kuzey Ren Vestfalya eyaletinin eski Uyum ve Aile Bakanı Armin Laschet'e Bakan Öney tarafından takdim edildi.

Eğitim dalındaki dostluk ödülü, uyum konusundaki çalışmalarından dolayı Heidelberg Üniversitesi öğretim görevlisi Prof. Dr. Havva Engin'e verildi. Kültür dalındaki ödül ise tanınmış Alman gazeteci-yazar Günter Wallraff'a verilirken, spor dalındaki dostluk ödülü de Bayern Münih takımının oldu.

Ekonomi dalında da ödül, başarılı çalışmalarından dolayı "z Design" adlı mimarlık şirketinin yöneticisi Murat Kader'e verildi. Dayanışma alanında harcadığı çabalardan dolayı bir dostluk ödülünü de Diyanet İşleri Türk İslam Birliği (DİTİB) Genel Başkanı Ali Dere alırken, medya dalındaki ödül de Almanya Uyum Vakfı'ndan Ferry Pausch'un oldu.

Derya & Ufuk Düğün

Tiyatro 28'in kurucusu Ufuk Güldü arkadaşlarıyla ve sevdikleriyle mutluluklarını paylaştılar.

SES dergisi olarak ömür boyu mutluluklar diliyoruz...







ŞENOL BIYIKLI

Kemenceci & Folklorcu ve
Karadeniz Halk Türküleri Sanatçısı

Özel gün & gece ve
Düğünleriniz için
hizmetinizdeyiz

Telefon
0178 - 347 14 00
0177 - 470 75 65
Berlin

Professional
DJ Entertainment

DJ KARACA

TürkPop Black RnB

Booking:
+49 (0) 163 - 2 72 45 57

E-mail: deejaykaraca@live.de

Düğün ~ Nişan ~ Sünet ~ Kına ~ Konser

DJ Selchuk Entertainment



aima SUPERMARKT



Aima Süpermarket'ten 6. Şube

2005 yılından Murat Çelik, Zeki Duran ve Ahmet Durucan tarafından kurulan ve 4 şubesi ile Süpermarket sektöründe hizmet veren Aima Süpermarket 5. şubelerini Mariendorf ilçesinde Mariendorfer Damm 47 -49 numaralı adreste mükemmel bir açılışla hizmete sundular. 27 ve 28 Nisan 2012 iki günlük yapılan açılış organizasyonunda müşterilerine ücretsiz Döner Kebap, sıcak, soğuk içecek, meyva ve tatlı ikramının yanı sıra Neyzen Işıltan Turan, Gitarist Ergün Karataş ve 25 kişiden oluşan Berlin Mehter takımı gelen müşteriye unutamayacakları sunumlar yaptılar.

Başarılarının sırrını dile getiren Murat Çelik bey " Temizlik, disiplin ve herşeyden önemlisi dürüstlük dedi. Toplam 5 şubesinde 100 yakın elaman çalıştıran ve her marketinde 6000 çeşite yakın ürün sunan Aima Süpermarketlerin hedefi bu yıl içerisinde çalışmalarını devam eden 6. şubelerini açmak.

Daha önceki açılışlarında üstlenen Muhteşem organize,etkinlik,menajerlik Süleyman Uzun bu açılışıda başarı ile yerine getirdi.

Ses Berlin dergisi olarak Aima Süpermarkete başarılarının devamını dileriz.

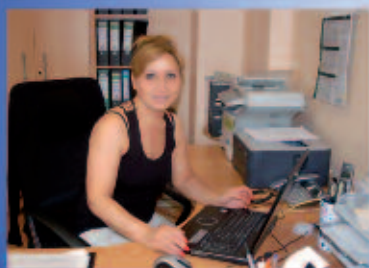


FAHRSCHULE

Müllerstr. 131A
13349 Berlin
030 / 437 223 99



Inh. Zeynel Doganay



PKW / Motorrad
Theorie Übungskreis
Türkisch und Deutsch
ASF-Nachschulung
ASP-Punkteabbau
Erste-Hilfe-Kurse



hepsi sadece

Yaza Özel

49,- €

- * Kayıt ücreti dahil
- * İlk yardım dahil
- * Bir Far dahil
- * Bir yıl ADAC üyelik dahil





Berlin'deki "B.Z" gazetesi, dünyanın en güzel tatil yerlerinden biri olarak Antalya'yı gösterdi: "Bali? Miami? Hayır, Antalya"

Berlin'de yayımlanan "B.Z" gazetesi, dünyanın en güzel tatil yerlerinden biri olarak Antalya'yı tanıttı.

Gazetede, "Bali? Miami? Hayır, Antalya!" başlığıyla

verilen haberde, Antalya'da hem Batı'nın, hem de Uzak Doğu'nun havasını yaşamının mümkün olduğu belirtildi.

Haberde, Antalya'nın çevresinin antik yerlerle dolu olduğu ve Uzak Doğu'yu andıran şelale ve ormanlarla dolu yerlerde insanın tam bir meditasyon yapabileceği, meditasyondan koparan tek şeyin güzel ızgara kokuları olduğu ifade edildi.

Kaleiçi'nin yanı sıra lüks "Hillside Su" otelinin ve Ulupınar'daki "şelale" adlı restoranın da tanıtıldığı haberde, Antalya'da Avrupa ülkelerine göre çok daha ucuz ve taze balık yemenin de mümkün olduğu kaydedildi.

Antalya'nın çevresinde çok sayıda güzel şelale ve nehir olduğuna işaret edilen haberde, avlanan balıkların doğrudan fırına girdiği ve kiremitte alabalığın fiyatının 3,50 avro olduğu belirtildi.

Antalya'da en az Miami ya da İspanya'nın İbiza adasında olduğu kadar çok diskotek, bar ve lokalin olduğu da ifade edilen haberde, Londra ya da İstanbul'dan farklı olarak Antalya'da hala kalite ve dizaynın makul fiyatlarda olduğu kaydedildi.



Lichterfelder FC A-Jugend



Sato City



CHARISMA
Festsaal



ORIENT
Festsaal



ELEGANCE
Festsaal



Elegance | Charisma | Orient
Colditz Str. 27-29, 12099 Berlin
U-Bhf Ubstainsstraße | U6 | BUS 170
Tel: 030 / 75 44 71 81 oder 83
Fax: 030 / 75 44 71 82



Sato City
Ziegrastraße 15-19 12057 Berlin
S-Bhf Sonnenallee BUS M41
Tel: 030 / 680 55 036
Fax: 030 / 680 55 038

www.eleganceevent.de | info@eleganceevent.de



Regionalliga`da kaldılar

Regionalliga Bayanlar Futbol liginde mücadele veren Al-Dersimspor, zor şartlarına rağmen kümede kalmayı başardı.

Geçtiğimiz sezon Verbandsliga`dan bir üst lige çıkma başarısı gösteren Al-Dersimspor Bayan Futbol Takımı, alışık olmadığı saha ve düzene rağmen Regionalliga`da kalmayı garantiledi.

Sezonun ilk yarısında aldığı açık farklı mağlubiyetlerle kümeden düşmesine kesin gözüyle bakılan takım, sezonun ikinci yarısında toparlandı ve üst üste aldığı seri galibiyetlerle gelecek sezon da bu ligde oynamaya hak kazandı.

Biri Berlin Kupası olmak üzere son 6 maçta 5 galibiyet alan Al-Dersimspor Bayanları kupada Adlershofer BC`yi saf dışı bırakarak moral buldu ve sırası ile de Tennis Borussia`yı 2-1, Chemnitzer FC`yi 1-0, FC Union`u 3-2 ve lider B/W Hohen Neuendorf`u da 3-2 yenerek bütün istatistikleri alt üst etti. Son maçta Erzgebirge Aue`ye 2-0 mağlup olan takım, oynadığı 20 maçta 7 galibiyet, 2 beraberlik ve 11 mağlubiyet aldı ve topladığı 23 puanla ligin bitimine iki hafta kala 9. sırada bulunmakta.

Centilmenlik`te lider, Kupa`da finaldeler

12 takımın mücadele verdiği ligde oynadığı 20 karşılaşmada sadece 9 sarı kart görerek Centilmenlik tabelasında lider olan Al-Dersimspor Bayan Futbol takımı, Berlin Kupasında da final oynayacak. Yarı final karşılaşmasında Adlershofer BC`yi saf dışı bırakan takım, 28 Mayıs 2012 Pazartesi günü ikinci lige çıkmasına kesin gözü ile bakılan lig lideri B/W Hohen Neuendorf ile Berlin`in en büyük kupası için karşılaşacak.

Al-Dersimspor Bayanlar: Paraskevi, Safiye, Katja, El-Agha, Sophie, Caroline, Stefanie, Armina, Zeynep, Nele-Victoria, Ninja, Lindona, Mehtap, Burcu, Miriam

Türkiyemspor Meister

Zwei Wochen vor Ende der Bezirksliga Berlin feiert Türkiyemspors Frauenteam mit einem 3:0 über die Reinickendorfer Füchse die vorzeitige Meisterschaft.



Temren ELMASOĞLU
SES Spor sorumlusu

Der erste Aufstieg in der Geschichte des Frauenfußballs bei Türkiyemspor ist somit perfekt. Dazu noch überzeugend: 73 Punkte in 22 Spielen und das alles ohne Niederlage. Somit kann das mehrfach ausgezeichnete Projekt von Frauen- und Mädchenfußball nun auch einen weiteren sportlichen Erfolg vorweisen.

Die Ausgangsposition am Sonnabendnachmittag war klar, ein Sieg auswärts in Reinickendorf würde die vorzeitige Meisterschaft an den Kreuzberg bringen. Dementsprechend war die Vorfreude groß im Team und das konnte auch auf dem Platz umgesetzt werden.

Dominant und spielfreudig präsentierten sich die in blau-weiß angetretenen Frauen, heute sollten der Meisterschaft und dem Aufstieg die Füchse nichts entgegenbringen können. 3:0 hieß es am Ende. Die Tore steuerten Annika (per Elfmeter), Mandana und Toya bei.

„Man kann den Spielerinnen nur gratulieren. Sie haben eine fabelhafte Saison gespielt. Dieser sportliche Erfolg bringt auch in den Verein einen Funken Hoffnung, in der schweren Zeit des Insolvenzverfahrens“ freute sich Trainer Murat Do an.

Türkiyemspor: Jessy, Zeynep, Sinem, Lara, Hanna, Annika, Duygu, Katti, Elvan (Karla), Mandana (Toya), Anna (Anisa).



Ahmet TUNGA

- **Unternehmensberatung**
- **Finanzbuchhaltung**
- **Existenzgründung**

fachkundig

zuverlässig

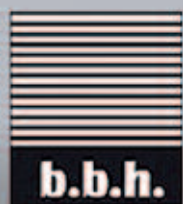
Buchen laufender Geschäftsvorfälle

**Beckerstraße 3
12157 Berlin**

Telefon: (030) 80 10 65 50

Mobil: 0174 796 52 04

E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de



Mitglied im Bundesverband
selbständiger Buchhalter
und Bilanzbuchhalter

6. Müsiad Cup



MÜSİAD CUP Spor, Gençlik ve Aile Şöleni

Müstakil Sanayici ve İşadamları Derneği'nin (MÜSİAD) gençlik kolu olan Genç MÜSİAD tarafından Almanya'nın başkenti Berlin'de 6. kez "MÜSİAD CUP Spor, Gençlik ve Aile Şöleni" düzenlendi.

Poststadion adlı statta gerçekleştirilen ve 90 futbol takımıyla 10 voleybol takımının katıldığı şöleni binlerce vatandaş izledi.





SES Magazin

6. Müsiad Cup



1 Platz, Medcom Multimedia



2 Platz, Medcom Pflegedienst



3 Platz, SES Magazin



Coiffeur Boby



Cafe Stadt



Fahrschule Ideal



B BAH A GmbH



Taxietrieb aydodu



BEKO



Bolu Market



Hacilar



Orient Magazin



Autohaus Moritzplatz



i Point



NG Autanllage



Berlin'de 19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı, düzenlenen bir şenlikle kutlandı.

19 Mayıs Atatürk'ü anma, Gençlik ve Spor Bayramı





1. Platz GW Kerkölin



2. Platz Alemania



3. Platz Hertha 03



4. Platz Türkjenspor



5. Platz Hertha 06



6. Platz Galatasaray



1. Platz BeTK



2. Platz Hertha06



3. Platz Trabzonspor



4. Platz Rixdorf



5. Platz Türkjenspor



6. Platz Hertha 06



Stephen Young



HILALSPOR



Berlin Hilalsporun göz bebeği D- Genç takımı sezonu şampiyon olarak kapadı.

SSC SÜDWEST



FOTO DIGITAL

biometrische
Passfoto
4,95€
statt: 5,95€
4 Stück

SOFORT ZUM MITNEHMEN!

Bewerbungsfoto
12,95€
statt: 16,95€
32 Stück

SOFORT ZUM MITNEHMEN!

Kissen
9,95€
statt: 15,95€

GESCHENKARTIKEL

Tasse
7,95€
statt: 12,95€

FOTOSHOOTING

BESUCHEN SIE DOCH UNSERE WEBSITE! www.foto-digital.biz

Hermannstraße 42-43 • 12049 Berlin • Tel.: 030/ 806 174 97/98

Direkt am U-Bahnhof Boddinstraße **U8** (BUS 104/167)

GUTSCHEIN

Preise auf dieser Werbung nur bei
Vorlage des Gutscheins gültig.

Waffel
3,00 €

Crêpes
2,50 €



Waffel
King

Brunnenstr. 85
13355 Berlin

